PLATES

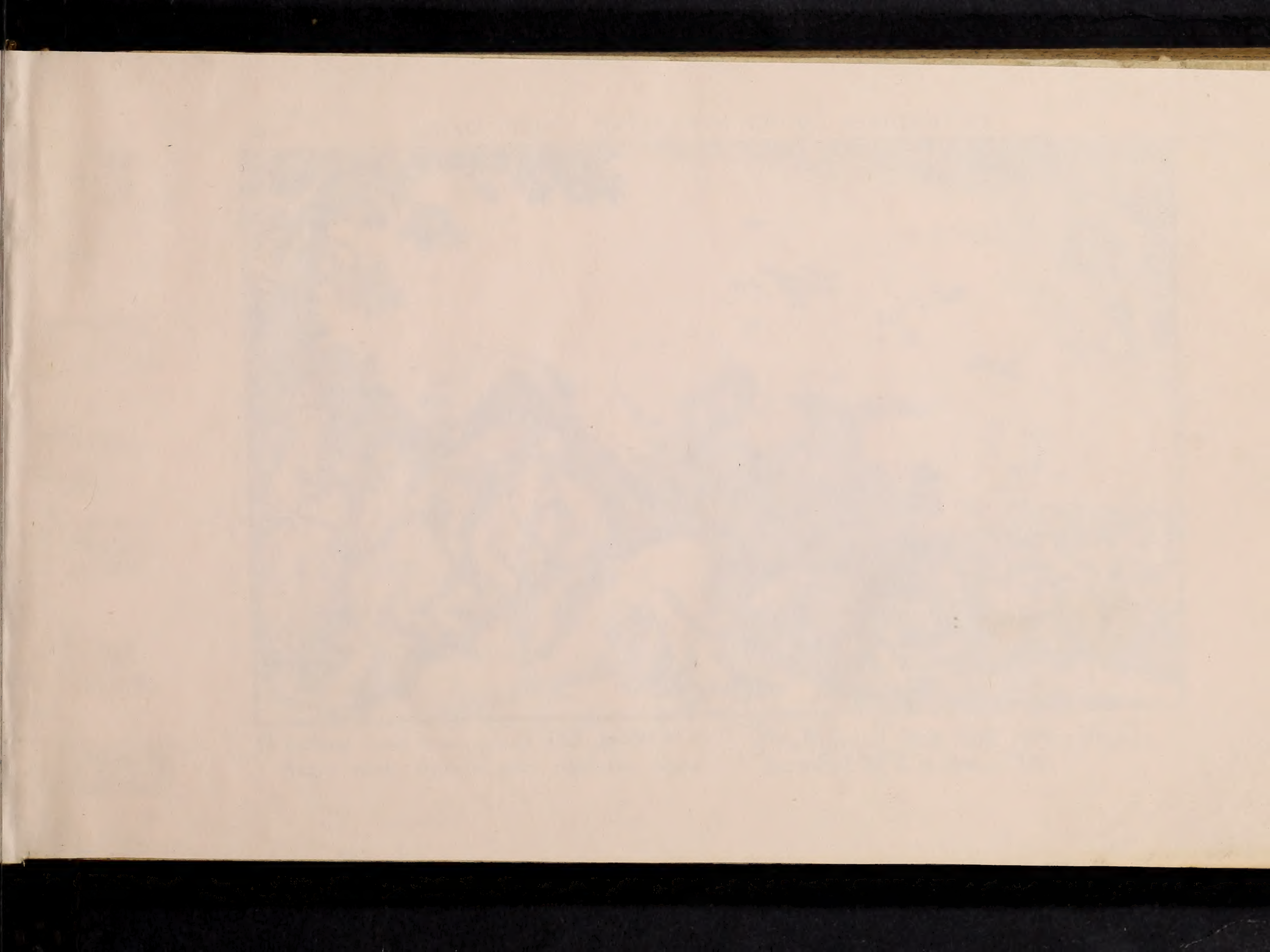
5

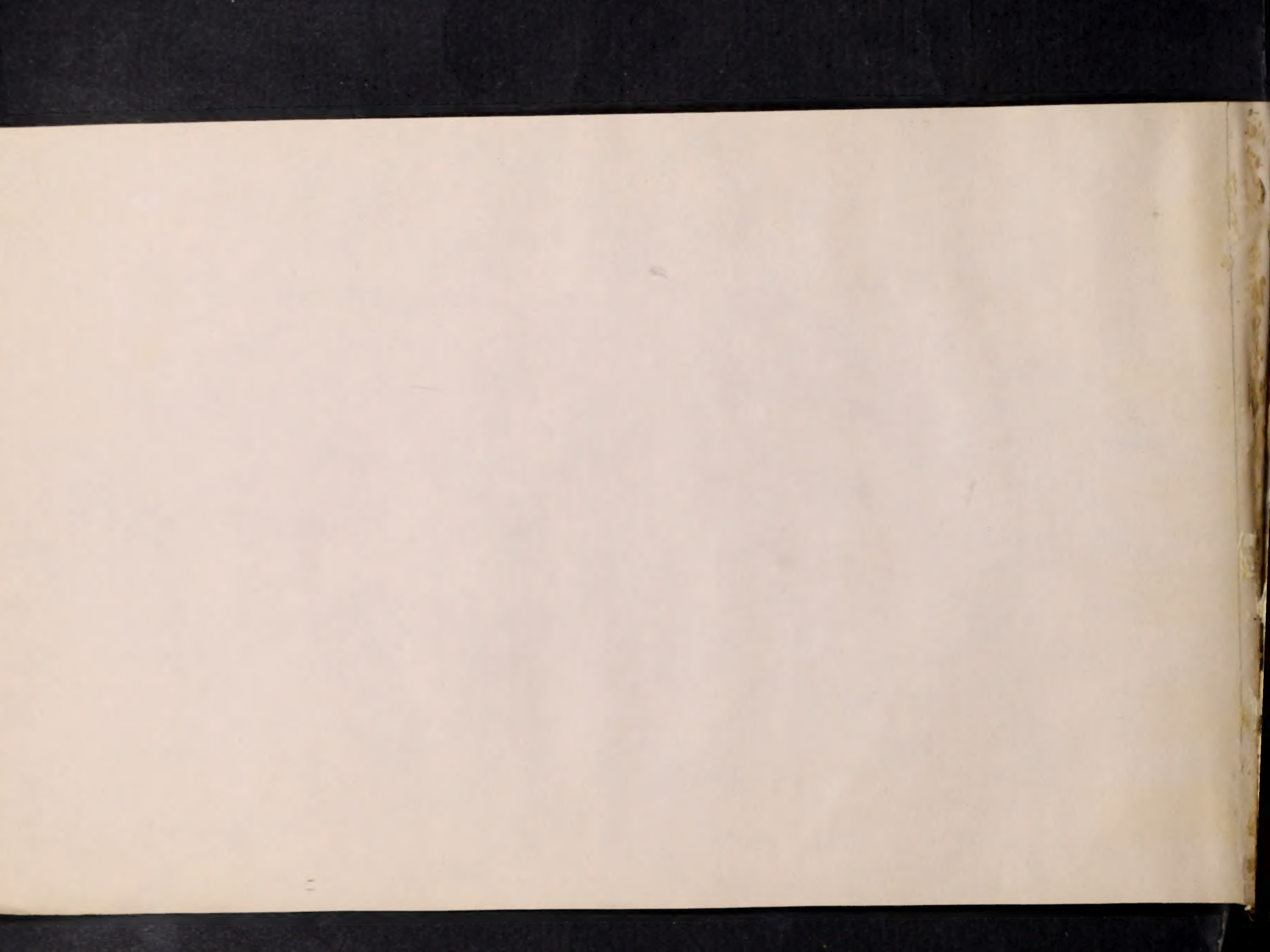
Johann Wilhelm Bauer
1600 – 1640

Influenced by Callot and
Stef. della Bella



Missing:
Title
Pl. 1,
145
anything after 148
(149, 150, 151)







2

Hoſpitibus noua terra nouis iam gaudet et aer
Atque nouo liquidæ piſce natantur aquæ.

Den Himmel Gott, Lufft, Welt und Meer,
Bewohnt der Creatürn Heer.

AETAS AVREA



Saturno sub Rege ætas fuit Aurea Mundi
Omnia tunc tellus absq; labore tulit.

Zu erst war eine Güldne zeit,
Und alles ohne müh bereit.



ÆTAS ARGENTEA



Sæcula picta vides Argentea, cum male diues
Cœpit homo validis bobus arare solum.

Das Silbern Alter kam hernach,
Erlitte schön mehr ungemach.



AENEVM ET FERREVM SECVLVM



Post similem argento succesfit Ahenea proles;
Ferrea mox animis terribilisq; manu.

Die Kupffern zeit bracht krieg und streit,
Die Eissern alles Hertzenleid.





Fulmine succumbit proles prostrata Gygantum
Dum parat ætherijs bella nefanda Dijs.

Die Riesen steigen Wolcken an
Und stürmen auf den Himels Plan.



CONSILIVM DEORVM



Dum ſcelera ac cædes regnant ſententia Divûm
Conſtituit mundum perdere diluvio.

Die Welt und ihre Miſſethat,
zu ſtraffen ſchleuſt der Götter Rath.



DILVVIVM



Sæuit hyems, Hominum pars interit, altera montes
Occupat, oppletur sed locus omnis aquis.

Die Wasserflut die Welt ergreifft,
Die Menschen samt dem Vieher säufft.



REPARATIO GENERIS HVMANI



Deucalion coniuxq; hominum genus ecce reformant
E Saxis, spargi iusserat illa Themis.

Der überschwemmte Menschenhauff,
Wächst auß den Steinen wieder auff.



PYTHON SERPENS AB APOLLINE INTERFICITVR.



Python ille nocens fuit exhalatio terræ
Quem radijs ardens ſtrauit Apollo ſuis.

Apollo hat, dürch ſeine macht
Die Schlange Pÿthon ümgebracht.





Insiat amans Phœbus, iubet at frondescere Peneus,
Et cito fit laurus quæ modo Virgo fuit.

Als Phæbus Daphnen lieb gewinnt,
Wird sie ein Lorbeerbaum geschwind.



IO AMATA Â IOVE IN VACCAM MVTATA.



Ast Ioue cum Magno male luxuriata iuvencam
Induit, et furijs exagitata gemit

Io zu Küh verstellet wird
Und Argus ist benennt ihr Hirt.



ARGVS OCCIDITVR IO REFORMATVR.



Iuno centoculo ſeruandam tradidit Io
Nil facit. occiſi lumina Pauo gerit.

Mercur den Argum richt zur Bahr,
Jo wird wieder, die ſie war.



PHAETHONTIS PETITIO.



Imprudens votum iuvenis Phaethontis Apollo
Implet, ut igniferos ipse gubernet equos.

Den Wagen, daraüf fährt die Sonn,
Wil führen ihr Sohn Phaëthon.





Cœlo errans Phaethon Iovis occidit igne, rotæq;
Ardentesque simul præcipitantur equi

Zu Hoch fährt Phäethan die Bahn,
Richt sich und andern unglück an.



HELIADES IN ARBORES



Fratris inexpletis lacrymis dum funus honorant
Heliades, lacrymans silua suborta stetit.

Die Schwestern Phaëthon bethört,
Ihr Leid in Baumgestalt verkehrt.



CALISTO VITIATA A SOCIIS VIRGINIBVS PVNITVR.



A Iove quantumuis magno vitiata: puellam
Grandis apud ſocias pœna ſecuta, probrum.

Callisto für ihr unzucht muß,
Dianan meiden, ihr zur Buß.



CALISTO MVTATA IN VRSAM INFERTVR COELO



Quin etiam infelix odio Iunonis in Vrsam
Mutata innumeris est agitata malis.

Callisto wird zum Bähr verstellt,
Im tod als ein Gestirn gezehlt.



CORONIS IN CORNICEM MVTATVR.



Neptunus vidit visamq; Coronida amauit
Hæc fugiens auis, à Pallade docta, volat.

Coronis fleücht Neptüns gewalt,
Und wird wie eine Krah gestalt.



NYCTIMENE OB LIBIDINEM IN AVEM NOCTVRNAM



Noctua Nyctimene est quia luxuriosa Mineruæ
Hinc illam cornix æmula persequitur.

Nÿctimene begehet Greül,
Mit ihren Vatter, wird zu Eül.



CORONIS AB APOLLINE PER CALUMNIAM CORVI TRANSFIGITUR.



Delator corvus, transfixâ Virgine Phœbi
Præmia nigrorem garrulitatis habet.

Ein Rab verschwäzt Coronis that,
Drüm sie Apollo tödet hat.



BATTVS PERFIDVS IN SAXVM MVTATVS.



Battus Atlantiadæ promiſsa ſilentia fallit
Quem Deus in ſaxum vertit et obticuit.

Weil Battus nicht den Mund hält rein,
wie er gelobt, wird er zum Stein.





Quis dubitet quin sacra etiam sint causa ruinæ?
Nam sacra dum spectat captus Atlantiades.

Nach Pallas Tempel, Herse gieng 24
Mercurium mit Liebe fieng.





Evocat Invidiam dum Pallas plectit Aglauron,
Tormentum vehemens invidus ipse sibi est.

Die Pallas die Aglaurum strafft,
Und ihr des Neides Kranckheit schafft.



AGLAVROS INVIDENS IN LAPIDEM MVTATVR



Invida Mercurium prohibet. sed numine læso
Custodem foriuin vertitur in lapidem.

Mercur. Aglaurum macht zum stein,
weil sie ihm wil zu wider seyn (2.)



IVPITER IN TAVRVM MVTATVS EVROPAM RAPIT



Si petulans fictum vites Europa iuvencum,
Tam peregrè haud isses per mare vecta bove.

Der Jupiter ein Ochs verkleidt,
Macht die Europam ihm zur Beut.



CADMUS DRACONEM INTERFECTOREM SOCIORUM PERIMIT



Fortunam exilio Cadmus Sidone profectus,
Nil mutat, socios enecat ecce Draco.

Cadmi geferten tödt ein Drach,
Drüm übet Cadmüs wieder Rach.



CADMO MILITES È SERPENTIS DENTIBVS NASCVNTVR



Palladis instinctum, iacti noua semina dentes.
In se vertendos arma virosq; ferunt.

Der Cadmus saet Drachen zähn,
Daraus ihm Kriegesleüt entstehn.



ACTAEON IN CERVUM OB VISAM DIANAM



Insciuts Actæon malefidâ aspergitur undâ,
Dum videt et Nymphas et sine veste Deam.

Actæon, ihm zü schaden, hat
Gesehn Dianam in dem Bad



ACTAEON À PROPRIIS CANIBVS DISCERPITVR



Dum fugit Actæon timidi sub imagine cervi
Sectantur Dominum dilacerantq; canes.

Actæon wie ein Hirsch verstellt
Von seinen Hünden wird gefällt.



SEMELE ACCESSV IOVIS OCCIDITVR



Dum Iouis ætherios Baccho grauis expetit audax
Amplexus, Semele sensit et igne perit.

Die Semele wil Jovem sehn,
Und müß für seinem feür vergehn.



NARCISSVS IN FLOREM



Cum sese pulcher Narcissus spectat in unda
Et secum ludit, flos fit amore suus.

Narcissus ihme selbst gefällt
Und wird in eine Blum verstellt.



BACCHI SACRA SEV TRIVMPHVM ASPERNATVR PENTHEVS REX



Imperium Bacchi quâ Sol oriensq; cadensq;
Illo vix aliquis quin superetur erit.

Bey angestellten Bacchus fest,
Sich Pentheus nicht findenlässt.



TIRRHENI NAVTAE IN DELPHINOS A' BACCHO MVTATI



Nautas in virides delphinas mutat Iacchus
Dum se aliò fallax nautica turba vehit.

Wallfisch aus Schiffern Bacchus schafft,
Und ihre falsche list bestrafft.



BENTHEVS À BACCHIS DISCERPITVR



Ebria thyrsigerûm dum vitat Rex sacra Pentheus
Non tamen â Bacchis quin laceretur, agit.

Pentheus Bacchûm hat veracht,
Wird von den seinen ümgebracht.



PYRAMVS ET THYSBE AMANTES AD FONTEM CONDIXERAT



Dum votum expectat Thisbe ardens rege ferarum
Per tenebras viso territa, nuda fugit.

Am Brunnen einen Löwen siht
die Thisbe, und deswegen fliht.



PYRAMI ET THISBES INTERITVS

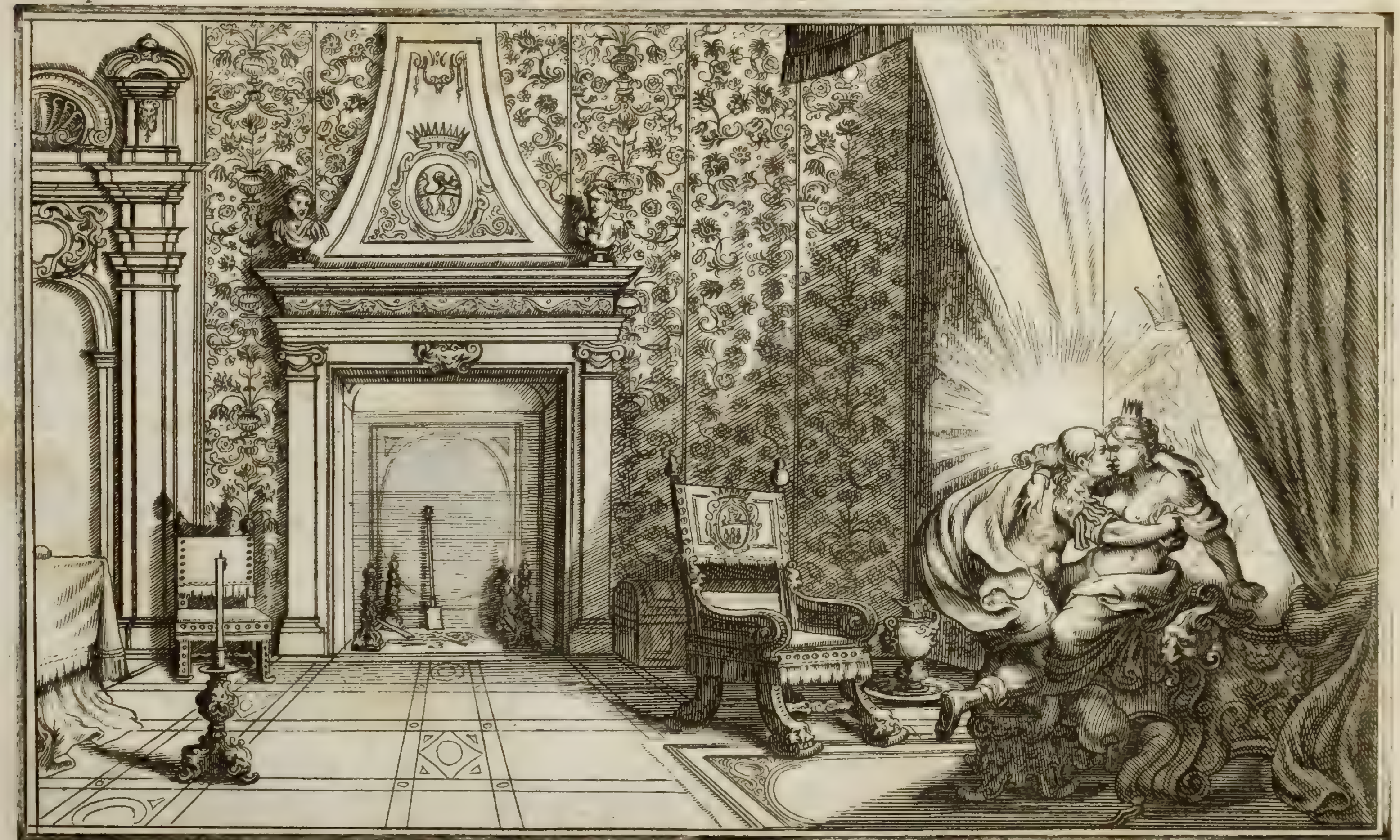


Impegit gladio iuvenem miserabilis error
Illo etiam rediens fixa puella cadit.

Thisben hält Pyramus für todt
Setzt sie und sich dadurch in noth.



SOLIS ET EURYNOMES AMOR ULTRICE VENERE



Leucothoes thalamos intrat mentitus Apollo
Quodq; in Marte modò fisit id ipse facit.

Die Venus, wie ihr Phœbus thut,
Verschwätzt der Sonnen liebes glut.



SALMACIDIS ET HERMAPHRODITI AMOR



Salmacidis lÿmphæ sunt desidis otia vitæ
Quæ faciunt molles et sine corde viros.

Hermaphrodit der Salmacis
Verwegert geilen liebs genies?



IUNO TRES FURIAS INCITAT IN INUM INVISAM



Vt Iuno satiet memorem implacabilis iram
Atria terrifici tristia Ditis adit.

Die Iuno haß; zu Ino trägt
Die Hölle wider sie erregt



FURIAE ATHAMANTIS REGIAM PERVADUNT.



Reginam Furiæ Regemq; Athamanta venenis
Perdunt et cladem Regia tota bibit.

Der Höllen Furien ihr gift,
Des Athamantis hof betrift.



 ATHAMAS FURENS LEARCHUM INO SEIPSAM INTERFICIT



Mente carens Athamas natum minimum enecat ictu,
Ino de scopulo cum seniore ruit.

Sein Kind tödt Athamas am Stein,
Ino stürtzt sich inns Meer hinein.



ATLAS IN MONTEM A PERSEO MVTATVS



Rex negat hospitium Perseus tenet ora Medusæ
Ille fit immani nomine notus Atlas.

Atlas dem Perseus Herberg wehrt,
Und wird in einen Berg verkehrt.



PERSEVS ANDROMEDAM LIBERAT



Vidit Abantiades vinctam victoq; dracone
Liberat, et thalami ius dat habere sui.

Perseus Andromedam errett
Die sonst der Drach ertödet hett.





Dum ſopor altus habet metuendam crine Meduſam
Utile Abantiades amputat enſe caput.

Perſeus, Meduſen hat erlegt,
die ihren Kopf vol Schlangen trägt.



TVMVLTVANTES IN NVPTIIS PERSEI, IN SAXA MVTATI.



Dum ruit in partes hominum ebria turba, furitq;
Gorgonis aspectu saxea turba stetit.

Perseus in einen stein verstellt,
Wem er Medusen haubt fürhält.



 PALLAS AD MVSAS IN HELICONEM VISVRA HIPPOCRENEM



Pallas adit Musas fontem visura novellum,
Pierides factas carmine discit aves.

De Musen Brunn die Pallas sah,
Hört, was Pieri töchtern gschah.



VENVS ET CVPIDO PLVTONEM AMORE PROSERPINAE INFICIVNT



Cypria Cum Ditis ferijsset pectus amore,
Is Cereris natam mente rotisq; petit.

Proserpinam der Pluto liebt,
Darzu ihm Venus anlas gibt.



 PLUTO RAPIT PROSERPINAM CYANEN IN STAGNVM TRANSMVTAT



Infernas vehitur Proserpina rapta sub umbras
Raptori frustra te objicis, o Cyane.

Weil Cyane dem Pluto wehrt,
Wird sie in einen See verkehrt.



CERES QVÆRENS FILIAM SE IRRIDENTEM IN STELLIONEM MVTAT.



Moesta Ceres sitiens tenui potata polentâ:
Dum puer hanc ridet Stellio serpit humi.

Der Ceres tochter sie verlacht,
die sie zu einer Eidex macht.



ARETHVSA AB ALPHEO AMATA IN FONTEM.



Insequitur flagrans Arethusam Alpheus. at illam
Clamantem spissâ Delia nube tegit.

Alpheus Arethusam treibt
Biß sie in einer Wolcken bleibt.



 CERES TRIPTOLEMVM PER ORBEM MITTIT, LYNCVM IN LYNCEM MVTAT



Triptolemum Cereris missum iugulare parabat
Dū Lynceus sævus, Lynx cito factus est.

Züm Lux die Ceres Lyncüm macht,
Der ihren Sohn in noth gebracht.



PALLAS ARACHNEN IN ARANEAM TRANSMVTAT.



Concertare Deæ fidens fit aranea Arachne.
Has sibi vindicias læsa Minerua dedit.

Minerva hasst Arachnes Pracht,
und sie zu einer Spinnen macht.



Lib. 6. SVPERBA NIOBE CVM FILIIS INTERIMITVR A PHÆBO ET DIANA.



Transfigunt ſobolem Niobes Phœbusq; ſororque,
Cum Dijs æquari ſeq; ſuosq; cupit.

Der Kinder Niobes geblüt,
Vergieſet Latona Rachgemüt.



INHUMANI AGRESTES IN RANAS



Agrestes fieri ranas Dea magna coegit,
Cum lympham arenti rustica turba negat.

Latona die in Frösche kehrt,
Die sie des Wassers nicht gewehrt.



SVPERBVS MARSYAS A PHOEBO EXCORIATVR



Marsya; qui demens Phœbum superare canendo
Tentasti, pellis iam tibi detrahitur.

Der Lohn den Marsÿas gewinnt,
Ist. das ihn der Apollo schindt.



TEREUS PHILOMELAM VIOLAVIT, ET RECLVSIT.



Abducta patrys Philomelam sedibus ardens
Aggreditur Tereus vi violatq fidem

Tereüs die Philomel entführt,
Und sie in üngebühr berührt.



Lib. 6. PROGNE VLTRIX TRVCIDATA SOBOLE CVM PHILOMELA ET TEREO IN AVES.



Tereus et Progne Philomelaque crimen ob atrox,
In sibi consimiles degenerantur aues

Progne macht Tereum zur Rach,
zum Widhopf, für erlittene schmach.



Fab. 6. ORITHYIA A BOREA RAPTA.

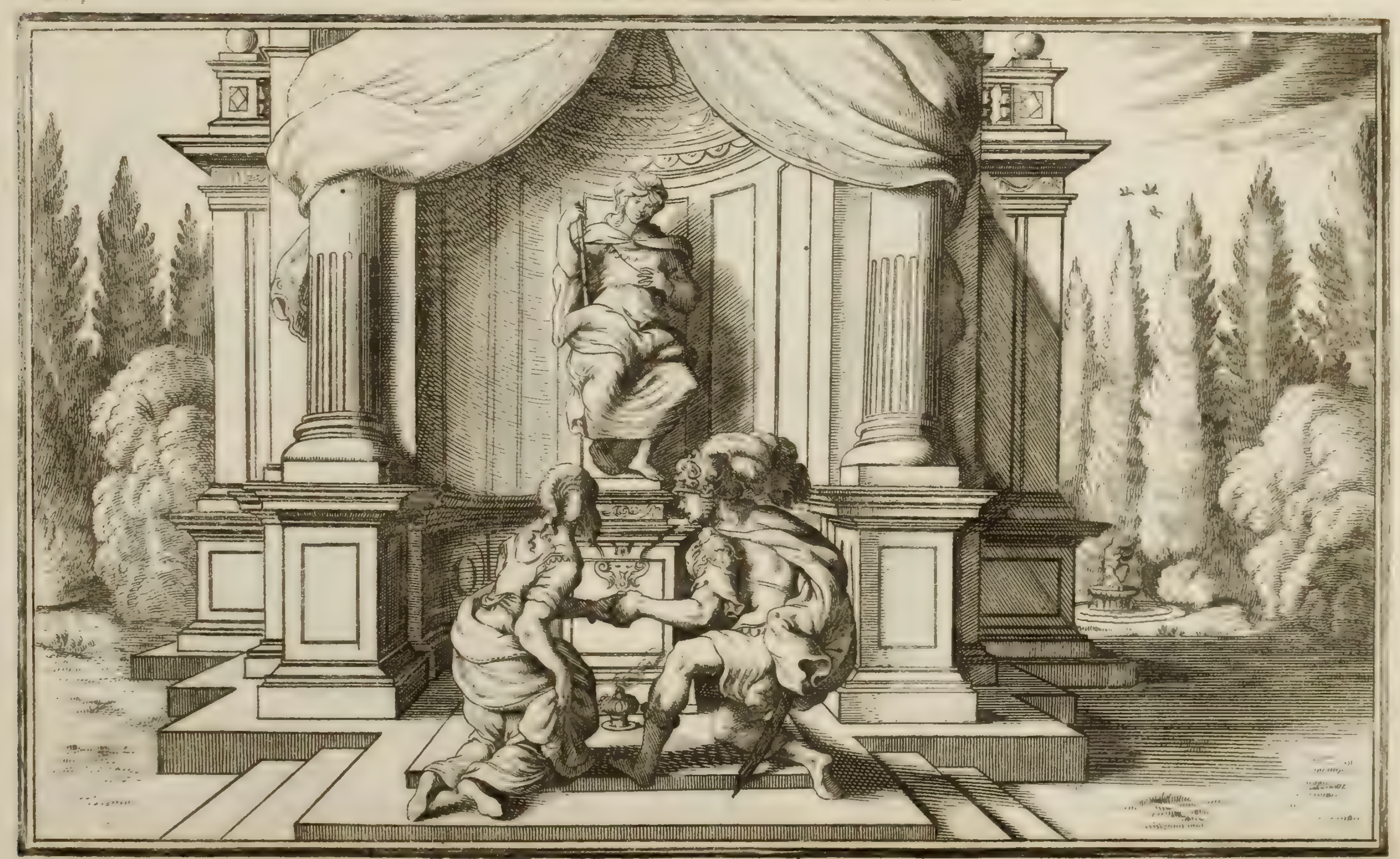


Quam Boreæ genitor bis terq; negarat Erechteus,
Nunc vi sublatam per sua regna vehit.

Weil man dem Boreas nicht gibt
Entführt er, was er hat geliebt



IASONEM MEDEA ADAMAT



Ardet amore nouo suuensa ab Iasone Colchis
Auxiliumq; Duci spondet, et illa fidem

Medea Jason lieb gewinnt,
Und sich mit ihm zu Ehr verbindt.



IASON SOPIT DRACONEM CUSTODEM AVREI VELLERIS.



Aesonides herbis domat os furiale draconis,
Aureaq; ablato vellere mala rapit.

Jason den Drachen überkomt,
Und ihm das Gülden Vellüs nimt.



AESON DECREPITVS FIT IVNIOR OPERA MEDEAE



Vt tibi primam Aeson reuocet Medea iuventam,
Nocte Hecaten atrā per sua sacra vocat.

Medea dürch ihr Zauber Krafft,
Dem Æson neüe Kräffte schafft.



MEDEA MENDAX FVGIT: CYGNVS HYRIES FILIVS IN OLOREM.



Mox ubi per gnatas Peliam Medea peremit
Mendax alato vecta dracone fugit.

Medea fleücht, die ihren Rath
zü Pelia tod geben hat.



THESEVS REDVX A MEDEA ACONITO IMPETIBVS.



Medeam thalamo fallacem iunxerat Aegeus,
Illa tibi Thesei! tetra venena dedit.

Dem Theseus die Medea gifft
zu einem wilkomm hat gestifft.



SVB MINOE REGE PESTIS IN AEGINA.



Aeginam exhausit pestis Iunonis ob iram;
Cuncta iacent fœdis plena cadaueribus.

Die Pest betrifft Minois Reich,
Das alles voller todten Leich.



FORMICÆ IN HOMINES MVTATÆ



Mira fides: hominum formicis Iupiter artus
Fixit et Aeginæ mœnia ciue replet.

Gott in Ægina nach der Pest
Aus würmlein Menschen wachsen läßt.



CEPHALI ET AVRORAE AMOR CONIUGI EIVS PROCRIDI PERNICIOSVS



Aurora in Cephalum, Cephalus mage coninge gaudet,
Hinc ea tentatur, set male casta, latet.

Das Cephalus Auroram libt,
Zu unthat Procris anlas gibt.



PROCRIS PERIT IACVLO QVOD DEDIT IPSA VIRO



Suspectum Cephalum explorat malè, et abdita silvis
Coniunx: nam iaculo quod dedit ipsa perit.

Der Pfeil den Procris hat verehrt,
Hat ihr hernach ihr Blut verröhrt.



SCYLLA MINOI PATRIAM PRODIT AMANS.



Mœnia dum Nisi premit obsidione potenti
Rex Minos, Scyllæ proditione capit.

Den König Minos Scylla liebt,
Untreu an ihrem Vatter übt



SCYLLA IN AVEM CIRIM PATER AVTEM IN NISVM



Dum Victor remeat sine Scylla, Scylla natando
Facta fuit, Niso Cum patre, Ciris auis.

Die Scÿlla und ihr Vatter, ward
Verstellt in zwener Vögel art.



ARIADNES A THESEO DESERTAE MISERTVS BACCHVS



Thesea dum filo gratis Ariadne adamasti
Oppressæ luctu fit tibi Bacchus amor.

Theseus der Jungfrau treu verlezt,
Die wird durch Bacchi lieb ergezt.



DAEDALVS ET ICARVS NOVAE AVES



Dum male sublimem petit Icarus æthera pennis,
Icarus Icarijs nomina fecit aquis

Weil Icarus zu hoch flieget an,
Wird er gestürtzt von seiner Bahn.



MELEAGER INUIDOS PUNIT.



Inuida Victorem tetigit quoq; sors Meleagrum,
Sed docet imbelles Invidiæ esse manus.

Meleager gewaltig strafft,
Die wider ihn mit Neid behafft.



ALTHÆA FATALEM STIPITEM URENTE MELEAGER PERIT.



Artibus Althææ periit Meleager, & atras
Lugente ex turba Delia fecit aves.

Durch der Althæen Zauber freud,
Meleager den tod erleidt.



ERISICHTHON FAME INEXPLEBILI TORQVETVR A CERERE



Diua ultrix iubet ut fauces Erisichtonis intret
In Scythicis agris emaciata Fames.

Die Ceres stets auf rach gedenckt
Mit Hunger Erisichton kränckt.



ERISICHTONIS FAMES, FILIÆ ARTIBUS SUBLEUATA.



Luxuria an peior sit suada an turpis egestas
Vtriusq; sciens Metra problema facit.

Des Erisichtons Hunger leid,
Ergezet Metræ Hürenfreüd.



PERIMELE ACHELOO AMATA IN INSULAM.



Dum lapsam gnatam sequitur genitor Perimelen,
Insula Neptuni munere dura stetit.

Der Perimele ihre ſchand
Macht ſie im See zü einem Land





Mutantem formas Acheloum dextera fregit
Herculis, immenso pene labore satur.

Der Hercules mit starcker hand,
Den Acheloum überwand.



NESSVS CENTAVRVS FIDEM VIOLANS ET LICHAS DOLOSVM MVNVS FERENT AB HERCVLE OCCISI.



Herculis uxorem malefidus vector amando
Interit: et Nessi dona ferendo, Lichas.

Der Hercules den Nessum tödt
Der sich mit seinem Weib vergeht.



HERCULES EX ROGO IN POLUM.



Alciden vicit centauri sanguine tincta
vestis. at ille polos patre iubente subit

Der Hercules vom Erden Plan,
Wird aufgenommen Wolckenan.



GALANTHIS MENDAX IN MUSTELAM.



Dum parit Alcmene, partum Lucina repressit,
Ancilla hanc fallens, nunc pecus, ore parit.

Galanthis der Alemanæ Magd,
Zu einer Wisel wird versagt



DRYOPE IN ARBOREM.



Dum Drijope gnato auellit tibi Lote racemum
Mutati in Lotum gnatus et ipsa stetit.

Die Dryope bricht ihrem Kind,
Ein zweiglein, wird ein Baum geschwind



MÆRENS BIBLIS IN FLUUIUM .



Biblis amans Caunum non fert moderata repulsam,
Fit Leo caunus, et hæc fons quoq, tristis aquæ .

Die Biblis wird ein flüß; verstellt,
Weil sie nicht, was sie liebt, erhält.



IPHIS PUELLA IN MAREM.



Iphis mas mendax, uxorem ducere iussus,
Fit mas, ingenio Diua Diana tuo.

Die Iphis ward ein Mann geacht,
Ists nicht, biß zu der Hochzeit Nacht.



BAVCIS ET PHILEMON PII CONIVGES IN ARBORES



Ante fores templi Baucisque piusq; Philemon
In frondes corpus sentit abire pias.

Die Baucis und ihr Mann durch Gott
zu Bäumen werden nach dem tod



ORPHEUS UXOREM DEFUNCTAM APUD INFEROS REQUIRIT.



Orpheus Eurÿdicen recipit, dum ſupplicat orco
ſed male reſpiciens perdit, et illa perit.

Orpheus dürch ſeiner Müſic thon,
Bringt auß der Höll ſein Weib darvon.



ORPHEVS CYTHARA FERÂS ET INANIMA TRAHIT



Orpheus dulcisonâ dum carmina voce susurrat
Fixa sono stabant bestia, saltus, avis.

Deß; Orpheüs süsse: Harffenklang,
Sinn, und leblose ding bezwang.



CYPARISSVS OCCISO CERVO SACRO IN ARBOREM.



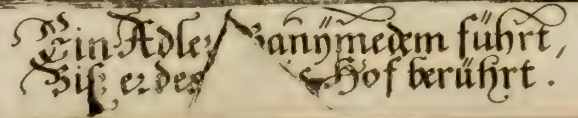
Vt cervum Divæ fixit Cyparissus amatum,
Sensit in arboreas se riguisse comas.

Ein Wild der Cyparissus fällt,
Und wird in einen Baum verstellt.



GANYMEDES OB ELEGANTIAM RAPTVS A IOVE.

Alitis ipse suæ mentitus Iuppiter ora,
Pocillatorem præripuit Iuvenem.



Ein Adle[illegible]annymedem führt,
Biß er des [illegible] Hof berührt.



HYACINTHVS IMPROVIDE OCCISVS AB APOLLINE IN FLOREM.

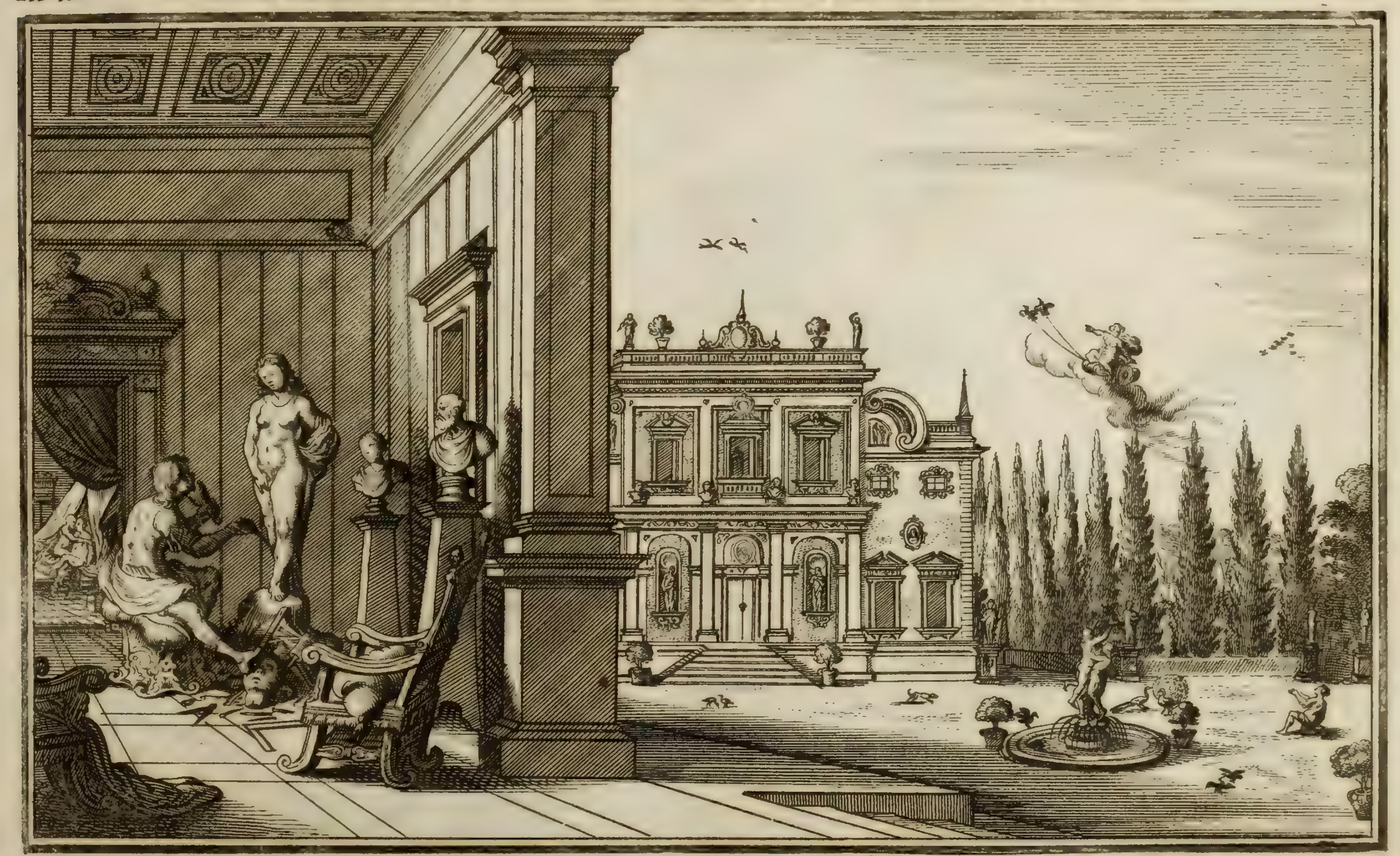


Phæbus amans florem pueri de sanguine finxit,
Quem tu disce dabas fortius icte nece.

Apollo Hyacinthum tödt
Aus welchem eine Blumentsteht.



PYGMALIONIS EFFIGIES EBVRNEA IN HOMINEM MVTATVR.



Pygmalion statuâ captus, precor, hæc mea Coniux
Fiat, ait. Cypris vivere fecit ebur.

Pygmalion ein Bild begehrt
Zum Weib, die Venus ihm gewährt.



VENERIS ET ADONIDIS AMOR INFELIX.



Incestum Myrrhæ plectit pater, illa fit arbor,
Natus eâ Iuvenis fit tibi Cypris Amor.

Die Venüs den Adonis Liebt,
Wird hart dürch seinen tod betrübt.

ATALANTA ET HIPPOMENES CVRSV CERTANTES.



Hippomenes curſu meruit te, virgo, doloq;:
Sed iunctos probro ſacra libido dedit.

Hippomene laüfft üm den Preiſ;
Züm Lohn er Atalantem Weiſ;



ADONIS OCCISVS AB APRO IN ANEMONEM FLOREM.



Mæsta Venus florem de te sibi finxit Adoni,
Cum tua forma apro fracta iaceret humi.

Ein Wildes Schwein Adonis tödt
Aus seinem Leib ein Blum ausgeht.



 ORPHEVS A BACCHIS INTERFICITVR. LYRAM ET CAPVT ORPHEI HEBRUS EXCIPIT.



Ebria turba sacris male-suadi plena Lÿæi,
Orphea, Musarum remq; decusq; necat.

Des Bacchi dienerin vol Grimm,
den tapffern Orpheus bringë üm.

NEPTVNVS ET APOLLO ÆDIFICANTES TROIAM DELVSI, PÆNAS REPOSCVNT.



Rex maris et Phœbus Troiæ noua mœnia condunt,
Nec fracta impune est a Phryge Rege fides.

Die Götter haben Trojam baut,
Die ihrer Sünden straffen schaut.



PELEI IN THETIDEM SE VARIE TRANSFORMANTĒ AMOR.



Aeacides Thetidem, Thetis illum ludit, ab illo
Iniectis laqueis deniq; capta Thetis.

Peleus auf Thetis liebe hält,
Die mancher arten sich verstelt.





Elatam gemino partu formâq; superbam
Te Chione, leto magna Diana dedit.

Die Götter Chione veracht,
Ward von Diana ümgebracht.



PELEO ORANTE IRATV̄ NVMĒ LVPVS IN SAXVM MVTATVR.



Diva Thetis solido commutat marmore corpus,
Qui Pelei tauros straverat ore, Lupo.

Ein Wolff des Pelens Vieh gefährt,
Der wird in einen Stein verkehrt.



CEYX NAVFRAGIO PERIT, HALCYONE VXORI LVCTV̄ RELINQVENS.



Sævit hyems; Ceyx imis involvitur undis,
Alcyonem caram voce cadente gemit.

Ceÿx leid Schiffbrüch aüf dem Meer,
Versincket in der Wellen Heer.



HALCYONE SVPPLICAT IVNONI, QVÆ IRIDEM EI SOLATIO MITTIT.



Alcÿone peryſse virum dùm neſcit, ad aras
Fruſtra flaturos obtinuit zephÿros.

Halcyone rüfft Juno an,
die ſie nicht troſtlos laſſen kan.



IRIS DOMVM SOMNI ADIT, SOLATVRA HALCYONEM.



Iris sollicitat noctis nigra somnia, mersam
Vt classem exhibeant, fataq; mæsta uiri.

Dürch Juno Iris wird geschickt,
Halcyone mit Trost erquickt.



CEYX PER SOMNVM APPARET VXORI. INQ; HALCYONES MVTANTVR.



Naufragium Somnus miserandaq; fata recenset,
Illa viri viso corpore mox fit avis.

Der König Ceyx seinem Weib,
Erscheinet mit verblichnem Leib.



AESACVS LVGENS EPERIEN, IN MERGVM MVTATVR.



Aesacus Eperien sequitur: cadit illa; sed ille
In mergum transit præcipitatus avem.

Züm Taücher wird der Esacüs,
Weil er die Liebste lassen müss.



IPHIGENIÆ IMMOLATIO AD DIANÆ IRAM PLACANDAM.



Iphigenia aræ placandis dedita ventis,
Eripitur, cervam Substituente Deâ.

Ein Reh Diana selber stellt,
Und Iphigeniam erhält.



AGAMEMNON DIANÆ CERVAM OCCIDENS, TEMPESTATE ET PESTE AVLIDE CONFLICTATVR



Græcorum classem collidunt Aulide venti,
Hos ultrix cervæ Magna Diana ciet.

Diana strafft mit Angst und Weh,
Weil Agamemnon tödt ihr Reh.



PRIMVS CONFLICTVS INTER GRÆCOS ET TROIANOS.



Argolici repetunt Helenam per tela, per enses,
Cygnus ibi ferro haud pervius ipse cadit.

Das abgeraubte Griechen güt,
Kost Troja manches fürsten Blüt.



 CÆNIS INTER LAPITHAS ET CENTAVROS PVGNANS CADIT, ET IN AVĒ MVTATVR



Inter Centauros male potos vulneris expers
Dum Cænis pugnat prælia, fuste perit.

Im Krieg sich Cænis tapffer hält,
Wird letzt mit prügeln todt gefällt.



ACHILLES A PARIDE OPE APOLLINIS ET NEPTVNI OCCISVS.



Qui dederat leto, leto est prostratus Achilles
Fœmineo Paridi hoc munus Apollo dedit.

Achillem, Paris überwind,
Dieweil die Götter mit ihm sind.



AIACIS ET VLYSSIS ALTERCATIO DE ARMIS ACHILLIS.



Arma nocent etiam post sævi funus Achillis,
Nam de gestandis lis fuit orta viris.

Aiax, Achillis Schild und Schwert,
Gleich wie Ulÿsses auch begehrt.



AIAX DOLENS SIBI MORTEM CONSCISCIT, ET IN FLOREM PVRPVREV̄ MVTATVR



Aiax in florem migrat, dum se opprimit irâ,
Hanc illi ostendunt arma negata viam.

Der Ajax selbst den tod sich fügt,
Weil ihm sein will nicht wird vergnügt



POLYMNESTOR THRAX POLYDORV̄ AVRI CVPIDITATE OCCIDIT.



Hospity leges violat Polymnestor avarus,
Et Troia euersâ te, Polydore, necat.

Der Geitz dem Polÿmnestor treibt,
Das Polÿdorüs wird entleibt.



POLYXENA IMMOLATVR VMBRÆ ACHILLIS



Cum foret occiso mactanda Polyxena Achilli,
Non sua, sed matris, tristia fata gemit.

Die Polyxenam Opffert man,
Damit Achilles ruhen kan.



LVCTVS HECVBÆ POLYDORVM OCCISVM REPERIENTIS.



Invenis infelix Polydori in litore corpus,
Cum natæ mater vulnera dira lavas.

Die Hecube bekomt zugleich
Zu einer, auch die andre Leich.



HECVBA POLYMNESTORE OCVLIS PRIVAT.



Lumnibus Spolias Hecube Polymnestora sævum,
Nec minus in sævam verteris ipsa canem.

Die Hecube vol grimm zerbricht,
Des Polymne stolz Augenliecht.



MEMNONII ROGI FAVILLÆ IN AVES PRECIBVS AVRORÆ



Memnonio busto cum donum Aurora poposcit.
A Ioue Memnonias edidit ignis aues.

Auf Bitt Auroræ, Vögelein,
Aus Memnons Asche wachsen sein.



TROIA ARDENTE AENEÆ PIETAS IN PARENTEM EMICAT.



Aeneas per tela patrem dum surripit igni,
Tunc Pietas numen, quo tegeretur erat.

Æneas das berümte Blut,
Hilfft Sohn und Vatter aüſz der glüt.



 AENEAS ANIV̄ REGĒ ET SACERDOTĒ NON SINE MVNERIB9 INVISIT.



Aenean Anius Rex idem hominumq; sacerdos
Excipit: at Pius huic munera digna tulit.

Aeneam Anius aufnimt,
Der mit geschencken zu ihm kömt.



POLYPHEMVS ET ACIS GALATEAM AMANT.



Dire decus Nÿmphæ frustra Polÿpheme recantas.
Illa alium præ te; et hanc magis alter, amat.

Der Acis, nicht der Polÿphem,
Ist Galatheen angenehm.



IMPETITVS A POLYPHEMO ACIS IN FLVVIVM MVTATVR.



Iratus Cÿclops Acin saxo obruit. ille
In liquidum fuso sanguine flumen abit.

Der Acis Polÿphemer schlägt,
Weil Galathe ihm liebe trägt.



GLAVCVS PISCATOR IN DEVM MARINVM, SCYLLĀ ADAMAVIT



Glaucus amat Scyllam, sed, enim perterrita monstro
Illa fugâ rupes et loca tuta subit.

Um Scÿllam Glaücus sich bemüht,
Die dürch die flücht sich ihm entziht.



 VENEFICIIS CIRCES SCYLLA IN MONSTRVM MARINVM.



Philtra parat Glaucus, dum se Scylla æquore mergit
Arte illi fiunt crura femurq; canes.

Der Circes zubereites Gift
Der Scyllæ groses unheil stifft.



AENEÆ & DIDONIS CONGRESSVS CARTHAGINE.



Excipis Aenean Dido Regnoq; animoque,
Ne sis infelix excipe mente minus.

Æneas kömt zu Dido hin
Die nimt ih auf mit frohem sinn.



AENEÆ DESCENSVS AD INFEROS CVM SIBYLLA CVMÆA.



Aeneam Cumis appulsum, manibus imis,
In regno Ditis Diua Sibylla stitit.

Der Cümæ Göttin Reiß-gesell,
Æneas fährt mit ihr zu Höll.



ACHÆMENIDES POLYPHEMI BARBARIEM NARRAT AENEÆ.



Narrat Achæmenides Troianâ naue receptus,
Quanta tibi feritas barbariesq́ cyclops.

Der Gricose zeigt Æneas an,
Was Polyphemus für ein Mann.



CIRCEN ADEVNT VLYSSIS SOCII.



Discit et Aeneas, ut Circen nave revincta,
Oratura adÿt nautica turba Magam.

Die Circe nimt Ulÿssem auf,
Und was begreifft sein Kriegeshauf



PICVS VENATOR CIRCES AMOREM AVERSATVS IN PICVM AVEM MVTATVR.



Cum Circes refugit metuenda cubilia Picus,
Hunc volucrem magico carmine Saga facit

Weil Picus Circes lieb nicht acht,
Hat sie ein Hetz aus jhm gemacht



VLYSSIS SOCII IN PORCOS MVTATI A CIRCE.



In turpes abiere Sues, quicunq; biberunt
Dulcia Circeâ pocula mixta manu.

Die Circe ihre Gäst bethört,
Und sie in Wilde thier verkehrt.



VLYSSES OPE MERCURII ADIGIT CIRCEN AD REPARANDAM IN SOCIIS FORMAM



Ast ope Mercury cautâ suffultus Vlysses,
A socys cogit tollere spectra Deam.

Ulysses Circe zwingt mit macht,
Das ihm sein Volck zu recht wird bracht.



APULUS PASTOR PROCAX IN NYMPHAS MUTATUS IN OLEASTRUM.



Vertitur in truncum dicens conuicia Nymphis,
Atq; notam linguæ fructus amarus habet.

Hielt Apulus die zung im zaum,
Würde kein wilder Öhlebaum.



AENEÆ CLASSIS IN NYMPHAS OPE BERECYNTHIÆ MATRIS.



Turnus in Aeneæ puppes iniecerat ignes,
At facit has Numen æquoris esse Deas.

Aneas Schiffe Wunderlich,
In Meer Göttinnen wandeln sich.



AENEAS IN DEUM INDIGITEM.



Abluit Aeneæ mortalia fata Numicus,
Et vehitur Veneris Diuus in astra rotis.

Im fluß; Æneas untergeht,
Wird nach dem Tod ein Gott erhöht.



ROMULUS IN DEUM QUIRINUM.



Mars petit, ut Diuis iungatur Romulus. ignes
Aethera perstringunt Romulus astra subit.

Mars wil, das Romulus sein Sohn,
Sol sitzen auf der Götter thron.



ROMULI UXOR HERSILIA IN ORAM DEAM.



Hersilie coniunx dum coniuge luget adempto,
Ipsa fit, obsequijs Iridis, Ora Dea.

Hersilia des leids ergötzt,
Wird in der Götter zahl versetzt.



VERTUMNUS IN ANUM.



Pomona excultis virgo bene vivis in hortis.
Casta cave, insidias hæc meditatur anus.

Vertumnus ændert seinen Leib,
Verstellt sich in ein altes Weib.







Lib. 15. CIPPVS CORNVTVS OMINE REGNI ACCEPTO SPONTE EXVLAT CV̄ GLORIA.



Cippum Cornutum Regem fore dixerat augu
Romæ intra prohibet mœnia ferre pedem

Mit Hörnern Cippus ist beschwæhrt
Zu Rom zu herschen nicht begehrt.



LEGATIS ROMANIS AESCVLAPIVS NOCTV APPARET EPIDAVRI



En patribus Romá mis̄sis Epidaurius as̄tat
Et docet, ut sese ad patria regna vehant.

Apollo Sohn im traümgesicht,
Nach Rom zükommen sich vers̄pricht.



AESCVLAPIVS IN SERPENTEM MVTATVS COMITATVR ROMAM



Romulidæ gaudent medicoq; Dracone recepto,
Ad Latios properant per freta longa lares

Der Æsculapius verkehrt,
Wie eine Schlang, nach Rom hinfahrt.



